# DU BUDGET À L'ACTION:

## UN OUTIL DIRIGÉ PAR LA COMMUNAUTÉ POUR LE SUIVI DES BUDGETS PPPR ET DES DÉPENSES PPPR



**"Cette ressource a été développée avec le soutien du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme dans le cadre de l'Investissement limité géré centralement (CMLI) sur les Communautés dans la Préparation et la Réponse aux Pandémies (COPPER) via le Suivi dirigé par la Communauté (CLM)."**

**Ce guide communautaire accompagne un ensemble d'outils plus complet qui fournit une approche détaillée, étape par étape, pour utiliser les méthodes de suivi dirigé par la communauté (CLM) afin de suivre le financement de la Prévention, Préparation et Réponse aux Pandémies (PPPR) et de défendre le budget PPPR. Cet ensemble d'outils peut être utilisé par toute personne souhaitant s'assurer que les fonds alloués au PPPR parviennent aux cliniques, aux professionnels de santé et aux familles qui en ont le plus besoin**

**Ce guide communautaire et l'outil sont structurés comme suit:**

## COMPRENDRE LE PROCESSUS BUDGÉTAIRE NATIONAL

**Le cycle budgétaire comporte généralement quatre étapes:**

- Élaboration
- Adoption
- Exécution
- Contrôle

Pouvez-vous identifier les points d'entrée?

## DÉTERMINER CE QU'EST LE BUDGET PPPR

**Les fonds PPPR sont rarement attribués à une seule enveloppe**

**Recherchez dans tous les Ministères concernés afin de consolider l'ensemble de la situation financière**

## ANALYSEZ LE BUDGET PPPR

**Le budget est-il:**

- Adéquat?
- Une priorité?
- Équitable?
- Efficace?

## SUIVRE LES DÉPENSES

**Vérifier les dépenses**

- Les fonds ont-ils été dépensés à temps?
- Les fonds ont-ils atteint le terrain?
- Les fonds ont-ils été utilisés à leur finalité prévue?

# INTRODUCTION:
# SUIVI DU FINANCEMENT PPPR POUR UN MONDE PLUS SÛR




**Au cœur de tout, le budget d'un gouvernement est un document politique. Il traduit les politiques, engagements politiques et objectifs d'un gouvernement en décisions sur la manière de collecter des fonds (recettes) et de les dépenser (dépenses). Il constitue l'expression la plus puissante des véritables priorités d'un gouvernement et l'outil le plus efficace pour transformer les engagements politiques en actions concrètes. Pour ces raisons, comprendre le montant des financements alloués à un engagement particulier, tel que le PPPR, et suivre où ils vont, ainsi que vérifier s'ils sont dépensés efficacement, n'est pas seulement un exercice technique, mais un élément fondamental pour garantir la sécurité sanitaire mondiale.**

## LE DÉFI DU SUIVI DES FONDS

Les systèmes de suivi de l'état de préparation face aux pandémies et des flux financiers qui la soutiennent sont souvent fragmentés et difficiles à surveiller. Le financement PPPR a tendance à être intégré dans de larges programmes de santé, réparti entre plusieurs ministères gouvernementaux, et alloué à la fois aux niveaux national et local, décentralisé ou déconcentré. Cela peut rendre extrêmement difficile pour les citoyens et la société civile de suivre les allocations budgétaires et les dépenses.

Le suivi dirigé par la communauté est une approche puissante qui peut combler le déficit de redevabilité laissé par des systèmes officiels fragmentés. En donnant aux organisations locales les moyens de suivre les flux financiers et la prestation des services sur le terrain, le CLM renforce la surveillance communautaire et cultive la confiance, élément vital en période de crise sanitaire. L'objectif ultime de ce travail est de transférer le pouvoir aux communautés, en veillant à ce que les ressources pour la préparation aux pandémies parviennent aux cliniques, aux professionnels de santé et aux familles qui en ont le plus besoin. Il s'agit de relier les plans et budgets nationaux PPPR à la clinique locale et de répondre à des questions importantes pour les familles, telles que:

- **"Y aura-t-il suffisamment de masques et de savon à la clinique locale lorsque la prochaine maladie arrivera ?"**
- **Mon enfant pourra-t-il recevoir un vaccin en temps utile en cas d'urgence ?"**

Cet outil n'a pas vocation à être un rapport d'audit définitif. Son objectif principal est de fournir aux organisations une base pour le plaidoyer budgétaire. L'analyse vise à vous aider à mettre en évidence des informations fondées sur des données probantes qui peuvent être utilisées pour soutenir vos efforts de plaidoyer. Ne vous inquiétez pas d'obtenir chaque chiffre parfaitement. Le véritable pouvoir réside dans l'identification des tendances et des schémas qui révèlent une histoire forte.

# PARTIE 1: SUIVI BUDGÉTAIRE

## LE CYCLE BUDGÉTAIRE EN QUATRE ÉTAPES




**Le processus budgétaire public est souvent considéré comme étant hautement technique, accessible uniquement aux économistes et aux acteurs internes au gouvernement. Ce n'est cependant pas le cas et il existe une reconnaissance croissante que les CSOs et les citoyens ont un rôle important à jouer pour veiller à ce que les ressources publiques atteignent leurs bénéficiaires prévus.**

**Pour donner aux communautés les moyens de surveiller et d'analyser les budgets PPPR, une première étape essentielle consiste à démystifier le processus budgétaire lui-même. Comprendre le processus révélera également des opportunités et des points d'entrée pour que les CSOs puissent participer et influencer les décisions budgétaires.**

Bien que les spécificités puissent varier, la plupart des pays suivent un cycle budgétaire en quatre étapes qui implique:

- **Étape 1: Élaboration.** Le pouvoir exécutif du gouvernement (dirigé par le ministère des Finances) élabore la proposition de budget. C'est souvent à ce stade que les décisions les plus importantes sont prises.
- **Étape 2: Adoption ou approbation.** L'exécutif soumet sa proposition de budget au pouvoir législatif (Parlement ou Congrès) pour débat, amendement et approbation. Les CSOs peuvent influencer cette étape en fournissant une analyse indépendante de la proposition de budget.
- **Étape 3: Exécution.** Le gouvernement met en œuvre le budget approuvé. Les ministères et les agences commencent à dépenser les fonds alloués. C'est à ce stade que le suivi des dépenses devient crucial.
- **Étape 4: Contrôle et audits.** Après la fin de l'exercice budgétaire, le gouvernement rend compte de ses dépenses. Ce rapportage se fait par l'élaboration de rapports d'audit que les CSOs peuvent utiliser pour demander des comptes au gouvernement concernant sa performance passée.

Il existe des points d'entrée pour que les CSOs s'engagent dans le processus d'élaboration du budget à chacune de ces étapes. L'étude de cas ci-dessous donne un exemple de ce à quoi peut ressembler un engagement au niveau de l'élaboration du budget. Pour d'autres exemples, voir la ressource complète.

### TIPS FOR TREVOR

La campagne "Tips for Trevor" était une initiative pionnière de participation publique en Afrique du Sud qui invitait les citoyens à soumettre des suggestions budgétaires directement au ministre des Finances avant le Discours budgétaire annuel. La campagne a été lancée pour la première fois en 2002, lorsque le ministre des Finances Trevor Manuel a invité les citoyens à lui soumettre directement leurs propositions budgétaires lors d'une émission de radio. Soutenue par ses successeurs, la campagne est devenue un mécanisme crédible, dirigé par la communauté, permettant de faire émerger les priorités clés en matière de budgétisation de la part du public. Elle a attiré une large attention grâce aux actions médiatiques et aux reconnaissances officielles, certaines suggestions influençant de réelles décisions politiques, et certains groupes reconnaissant que, bien que l'intervention soit intéressante, elle risquait d'être traitée comme une campagne de relations publiques pour l'engagement et de ne pas remplacer une plateforme permettant aux communautés d'affirmer leurs droits et d'exiger des comptes. Ce modèle a démontré comment un engagement public structuré peut potentiellement renforcer la transparence, la réactivité et l'inclusivité dans les processus budgétaires nationaux.

Un exemple notable de l'influence de la campagne sur les politiques a été l'intégration de suggestions publiques liées à l'emploi des jeunes et au développement des compétences. Plusieurs contributions ont appelé à un investissement gouvernemental ciblé dans des programmes de formation pour les jeunes et des initiatives de création d'emplois. En réponse, les discours budgétaires suivants ont inclus des allocations accrues à des initiatives telles que le Programme élargi des travaux publics et le soutien aux contrats d'apprentissage par les SETA (Autorités sectorielles pour l'éducation et la formation). Ces changements ont reflété un lien direct entre les contributions des citoyens et les décisions budgétaires, renforçant le rôle de la campagne en tant qu'outil efficace de gouvernance participative et de réactivité des politiques publiques.




L'annexe A contient une liste de termes et de concepts utilisés en relation avec les budgets et les dépenses gouvernementales.

## DÉCOUVRIR QUEL EST LE BUDGET PPPR D'UN PAYS

Avant de pouvoir analyser le budget PPPR de votre pays, vous devez déterminer de quoi il s'agit, c'est-à-dire déterminer l'engagement financier total que votre pays a pris pour le PPPR au cours d'un cycle budgétaire spécifique. Il ne s'agit pas toujours d'un exercice simple, et vous devrez prendre en compte toutes les enveloppes de fonds au sein du gouvernement qui sont affectées au PPPR et les additionner. Ce n'est qu'en consolidant ces montants que vous obtiendrez une idée claire et précise du montant total d'argent réservé au PPPR.

Si votre pays en possède un, son Plan d'Action National pour la Sécurité Sanitaire (un processus de planification visant à améliorer les capacités essentielles d'un pays pour prévenir, détecter et répondre aux menaces sanitaires publiques), ou NAPHS, contiendra probablement des stratégies spécifiques et chiffrées pour le PPPR. En conséquence, le NAPHS peut servir de feuille de route excellente pour identifier les financements PPPR. Les NAPHS sont généralement accessibles au public sur les sites web gouvernementaux ou via le site web de l'Organisation mondiale de la Santé.

Cependant, parce que la PPPR est un programme transversal et multisectoriel, les fonds consacrés à la PPPR peuvent également apparaître sous différents autres ministères ou dans d'autres enveloppes, tels que:

- **Ministère de la Santé:** PProgrammes liés à la santé publique, à l'épidémiologie et à la surveillance, aux services de laboratoire, au renforcement des systèmes de santé, aux services de santé communautaires et à la réponse d'urgence.
- **Ministère des Finances:** Recherchez les fonds de contingence ou les réserves d'urgence.
- **Ministère de la Sécurité / des Affaires intérieures:** Fonds pour le contrôle des frontières, l'application des mesures de quarantaine ou les personnels de sécurité.
- **Ministère de la Défense:** Allocations pour le personnel médical, la logistique ou les infrastructures.
- **Autres ministères:** Des fonds peuvent également se trouver sous l'agriculture (surveillance des zoonoses) ou l'éducation (communication des risques).

En plus de cela, il sera généralement nécessaire de regarder au-delà des budgets au niveau national et de prendre en compte ce qui est budgété au niveau local (districts, provinces, municipalités ou comtés). En effet, les décisions clés concernant la santé, la surveillance, la réponse d'urgence et les protections sociales sont souvent prises et financées au niveau provincial, infranational ou au niveau du district.

Une fois que vous avez identifié l'ensemble des enveloppes de financement consacrées à la PPPR, l'étape suivante consiste à les additionner pour déterminer un montant global. Ce total consolidé représente l'engagement financier réel et complet du gouvernement en matière de PPPR pour le cycle budgétaire, fournissant le chiffre unique le plus important pour votre analyse et votre plaidoyer.

## QUE FAIRE LORSQUE L'INFORMATION N'EST PAS DISPONIBLE?

Dans certains cas, les documents budgétaires peuvent ne pas être accessibles. Dans ces circonstances, les CSOs disposent de plusieurs options:

- **Former une coalition:** S'associer avec d'autres CSO, des journalistes et des universitaires pour formuler une demande collective d'information. Une demande conjointe a plus de poids qu'une demande individuelle.
- **Déposer des demandes officielles d'information:** De nombreux pays disposent de lois sur l'accès à l'information ou de procédures de pétition auprès du Parlement qui donnent aux citoyens le droit de demander.
- **Tout documenter:** Conserver un enregistrement écrit de chaque demande d'information effectuée et de chaque réponse (ou absence de réponse) de la part du gouvernement. Cette documentation peut constituer un élément de preuve puissant pouvant être utilisé lors de campagnes de plaidoyer pour promouvoir une transparence accrue.

# COMMENT ANALYSER LE BUDGET

Une fois que vous savez combien d'argent a été budgété pour la PPPR, vous pouvez commencer votre analyse. L'objectif est de répondre à des questions essentielles concernant le budget PPPR du gouvernement. L'outil associé propose un cadre simple mais puissant pour cette analyse, axé sur quatre dimensions clés:

- **Adéquation:** Le montant total budgété pour la PPPR est-il suffisant?
  - **Questions à poser:** Quel est le budget PPPR en pourcentage du budget total du gouvernement ? Comment l'allocation de cette année se compare-t-elle à celle des années précédentes?
- **Priorité:** Quelle est l'importance de la PPPR par rapport aux autres priorités gouvernementales?
  - **Questions à poser:** Comment le budget PPPR se compare-t-il aux dépenses pour d'autres secteurs, tels que les infrastructures ou le service de la dette?
- **Équité:** Le budget est-il équitable ? Garantit-il que les ressources parviendront aux populations les plus vulnérables et marginalisées?
  - **Questions à poser:** Existe-t-il des allocations spécifiques pour les populations difficiles à atteindre ou les zones à haut risque ? Le budget répond-il aux besoins spécifiques des femmes, des enfants, des personnes handicapées ou d'autres groupes vulnérables?
- **Efficience:** Les ressources sont-elles allouées de manière à obtenir les meilleurs résultats possibles?
  - **Questions à poser:** Quel est l'équilibre entre les dépenses consacrées à la prévention et à la préparation, par rapport à des soins curatifs et à une réponse plus coûteuse ? Le budget donne-t-il la priorité à des interventions à faible coût et à fort impact comme la formation des agents de santé communautaires et les systèmes de surveillance?

En examinant systématiquement ces quatre dimensions, vous pouvez commencer à construire un récit convaincant et fondé sur des données probantes concernant les forces et les faiblesses de l'engagement financier du gouvernement en matière de préparation aux pandémies.



# PARTIE 2: SUIVI DES DÉPENSES




**Si un budget est une promesse, la dépense en est la preuve. Avec le suivi des dépenses, l'objectif est d'identifier s'il existe une différence ou un écart entre ce qui est alloué à la PPPR dans le budget et ce qui est réellement dépensé. Alors que les gouvernements nationaux peuvent suivre les dépenses à un niveau global, le suivi piloté par les communautés est particulièrement bien placé pour suivre les dépenses au « dernier kilomètre » en vérifiant si les fonds budgétés se concrétisent réellement en biens et services dans les cliniques locales.**

## POURQUOI SUIVRE LES DÉPENSES?

Le suivi des dépenses consiste à répondre à un ensemble simple de questions :

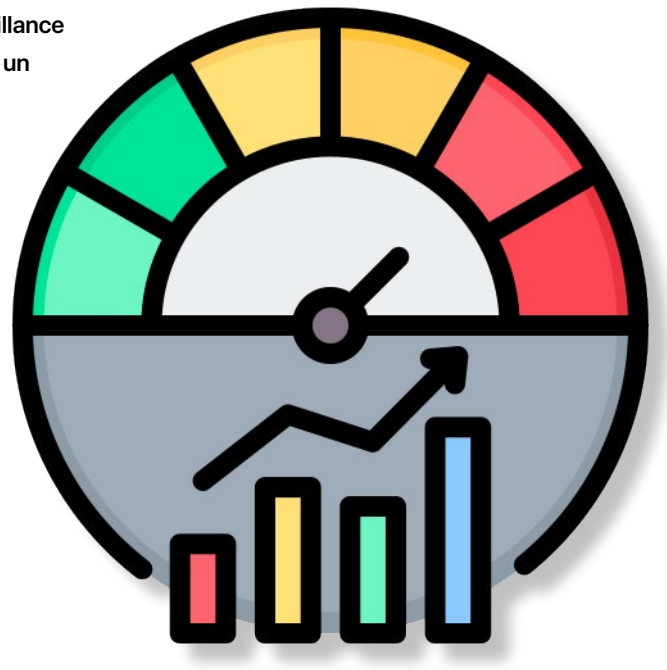
- **Les fonds sont-ils dépensés à temps?**
- **Les fonds parviennent-ils à la première ligne, là où ils sont les plus nécessaires?**
- **Les fonds sont-ils utilisés aux fins prévues?**

En recueillant des données qui répondent à ces questions, les CSOs peuvent aller au-delà de l'analyse du budget pour évaluer sa mise en œuvre, produisant ainsi des éléments de preuve puissants en faveur de la redevabilité.

Le suivi des dépenses peut également vous aider à analyser les différents types de dépenses dans un budget. Il peut être utile de distinguer entre:

- **Dépenses récurrentes:** Ce sont les coûts opérationnels continus, tels que les salaires du personnel, le loyer et les fournitures de bureau.
- **Dépenses d'investissement (capital):** Il s'agit de dépenses consacrées à des actifs à long terme tels que les infrastructures, les bâtiments ou les équipements.

Comprendre cette distinction peut être important pour la surveillance d'un budget consacré à la préparation pandémique, car un système de santé publique solide nécessite des dépenses récurrentes régulières pour la formation du personnel, l'approvisionnement en médicaments et les opérations de surveillance, par exemple. À l'inverse, des augmentations soudaines et importantes des dépenses d'investissement pour les infrastructures (comme de nouvelles ambulances ou des installations de quarantaine) peuvent nécessiter un examen attentif afin de s'assurer qu'elles sont nécessaires, rentables et qu'elles conduisent à des améliorations durables des capacités.



# COMMENT SUIVRE LES DÉPENSES: MÉTHODES COMMUNAUTAIRES DE SUIVI DES DÉPENSES

Il existe plusieurs façons de suivre les dépenses et la livraison des ressources au niveau communautaire. Les méthodes proposées dans l'outil sont des méthodes volontairement participatives et ancrées dans l'expérience vécue des citoyens et des prestataires de services de première ligne.

- **L'audit social.** Cette méthode est un processus collectif au cours duquel les membres de la communauté se réunissent pour examiner et vérifier les informations officielles sur les dépenses publiques et les projets. Un audit social peut, par exemple, impliquer la comparaison d'une liste de fournitures médicales qui devaient être livrées à une clinique locale avec les fournitures réellement reçues.
- **La carte communautaire de score.** La carte communautaire de score est un outil fortement recommandé pour recueillir les retours des citoyens sur la qualité et la disponibilité des services publics. La communauté décide collectivement des indicateurs clés permettant de mesurer la prestation de services, puis chaque personne évalue individuellement la performance de la clinique locale. Les scores sont ensuite consolidés et présentés lors d'un dialogue avec les responsables de la santé afin d'identifier les problèmes et de développer des solutions de manière collaborative.
- **Les enquêtes simplifiées de suivi des dépenses publiques (PETS).** Il s'agit d'une méthode qui peut être utilisée pour retracer le parcours d'une ressource tangible unique. Par exemple, une CSO peut décider de suivre un lot spécifique d'EPI en se rendant à l'entrepôt médical du district pour trouver les registres d'expédition, puis en visitant la clinique rurale pour vérifier les registres de réception.

L'objectif clé de nombreux outils de suivi des dépenses au niveau communautaire est de structurer les observations et de faciliter une comparaison directe entre ce qui était promis dans le budget et ce qui se passe réellement sur le terrain.



# PARTIE 3: PLAIDOYER BUDGÉTAIRE




**L'objectif de l'analyse budgétaire et du suivi des dépenses est d'utiliser les données probantes pour éclairer le plaidoyer: les preuves recueillies ne sont utiles que si elles inspirent une action. La Partie 3 de l'outil fournit un ensemble de ressources pratiques, incluant des stratégies, des modèles et des cadres, pour aider les CSO à transformer leurs conclusions en campagnes de plaidoyer stratégiques, persuasives et percutantes.**

## ÉLABORER VOTRE STRATÉGIE DE PLAIDOYER

Avant de lancer une campagne de plaidoyer, il est essentiel de développer une stratégie claire qui définit ce que vous souhaitez changer, qui vous devez influencer et comment vous allez le faire.

- **Définir votre objectif.** Quel est votre objectif de plaidoyer ? Votre but peut être large (par exemple, améliorer le financement de la PPPR dans votre pays), mais votre objectif doit être spécifique et mesurable, comme: Convaincre la Commission parlementaire de la Santé de recommander une augmentation de 10 % du budget national consacré à la surveillance lors des prochains débats budgétaires. »
- **Cartographie des parties prenantes.** Quelles sont les personnes et institutions clés qui peuvent vous aider à atteindre votre objectif ? Identifiez toutes les personnes et institutions ayant un pouvoir sur votre objectif.
    - **Cibles primaires:** Les décideurs qui peuvent vous donner ce que vous voulez, par exemple, le ministre des Finances, le président de la Commission budgétaire du Parlement.
    - **Cibles secondaires:** Les influenceurs qui ont l'oreille des cibles primaires, par exemple des journalistes influents, des bailleurs internationaux, des chefs traditionnels.
- **Formulation des messages clés.** Quel message souhaitez-vous transmettre ? Votre objectif ici est de transformer les preuves et les données que vous avez découvertes en messages clairs et puissants. Un bon message comprend trois éléments :
    - **Le problème:** Une déclaration claire de l'enjeu, appuyée par votre preuve la plus solide.
    - **La solution:** votre recommandation spécifique et concrète.
    - **La justification**: Pourquoi votre solution est la bonne.

## PRÉSENTER L'ARGUMENT ÉCONOMIQUE

Dans des contextes où la santé est en concurrence avec d'autres priorités telles que les infrastructures ou le service de la dette, il peut être important de présenter la PPPR comme un investissement économique judicieux, et non comme un simple coût social. Les décideurs, en particulier dans les ministères des Finances, sont souvent convaincus par les arguments coûts-avantages. Les CSO peuvent renforcer leur position en intégrant des messages tels que:

- **"La Banque mondiale estime que le coût de la préparation représente quelques centimes par personne et par an, tandis que le coût d'une pandémie grave peut atteindre des milliers de milliards de dollars. Investir maintenant permet d'économiser plus tard."**
- **"Une population en bonne santé est une main-d'œuvre productive. Investir dans la surveillance des maladies protège notre économie contre les perturbations et les pertes de productivité causées par de grandes épidémies."**

## LE KIT D'ACTION DE PLAIDOYER

L'outil associé comprend une bibliothèque de modèles adaptables que les CSO peuvent utiliser pour structurer et transmettre leurs messages de plaidoyer. Ces outils sont conçus pour traduire des données techniques en produits de communication professionnels et persuasifs. Ils incluent:

- **Un brief politique:** un document concis destiné aux décideurs, comprenant un résumé exécutif, les principaux résultats et des recommandations politiques concrètes.
- **Un rapport budgétaire communautaire:** un résumé visuellement attrayant d'une page, utilisant un système de notation simple ou un code couleur pour évaluer le budget du gouvernement.
- **Un communiqué de presse:** une déclaration formelle à l'intention des médias annonçant vos principales conclusions et demandes de plaidoyer.
- **Un kit pour les réseaux sociaux:** un ensemble prêt à l'emploi pour le plaidoyer numérique, incluant des infographies et des hashtags pertinents.
- **Un modèle de lettre:** une lettre formelle que les CSO peuvent utiliser pour présenter leurs preuves à leur représentant élu local et demander une action spécifique.

## BOUCLER LA BOUCLE: EXIGER DES RETOURS ET DES ACTIONS

Publier un communiqué de presse, une carte de score ou un brief politique n'est pas la fin d'une campagne de plaidoyer; c'est le début. La dernière étape consiste à créer des plateformes de dialogue et à effectuer un suivi systématique pour s'assurer que les engagements se traduisent par des actions. Cela implique:

- **Dialogues multipartites:** Organiser des forums publics ou des réunions à huis clos où vous pouvez présenter vos conclusions directement aux responsables gouvernementaux, parlementaires, bailleurs et médias. Cela crée un espace de redevabilité publique où les responsables sont invités à répondre aux preuves présentées.
- **Suivi systématique:** Après une réunion au cours de laquelle un responsable prend un engagement, envoyer une lettre formelle résumant l'engagement et les prochaines étapes convenues. Effectuer un suivi régulier pour suivre les progrès.

# ANNEXE:
# TERMES ET CONCEPTS UTILES




- **Capacité d'absorption:** La capacité d'une agence ou d'un gouvernement à dépenser et gérer efficacement les fonds qui lui sont alloués.
- **Allocation ou affectation:** Le montant d'argent autorisé par le pouvoir législatif pour un objectif spécifique. Il s'agit des dépenses prévues.
- **Audit:** Une révision et une vérification indépendantes des comptes et des pratiques financières du gouvernement.
- **Budget:** un document politique qui traduit les politiques d'un gouvernement en décisions sur la manière de lever et de dépenser les fonds.
- **Circulaire d'appel budgétaire (BCC):** Un document officiel du Ministère des Finances donnant des instructions aux ministères et départements gouvernementaux sur la manière de préparer et soumettre leurs demandes budgétaires.
- **Déficit budgétaire:** se produit lorsque les dépenses d'un gouvernement dépassent ses recettes.
- **Transparence budgétaire:** le degré auquel les informations budgétaires sont ouvertes, accessibles et compréhensibles par le public.
- **Dépenses d'investissement (Capital):** Dépenses consacrées à des actifs à long terme tels que les infrastructures, bâtiments ou équipements.
- **Décaissement:** La libération effective des fonds du Trésor vers une agence ou un programme gouvernemental.
- **Dépense:** Le montant d'argent effectivement dépensé.
- **Exercice fiscal (FY):** La période comptable de 12 mois du gouvernement.
- **Rubrique budgétaire (ou vote):** Une catégorie spécifique de dépenses dans un budget, telle que « Salaires du personnel » ou « Fournitures médicales ».
- **Cadre budgétaire à moyen terme (MTEF):** Un processus de planification pluriannuelle (généralement 3-5 ans) qui définit les plafonds de dépenses et les priorités.
- **Financement hors budget:** Fonds qui ne sont pas inclus dans le budget national formel, souvent issus de subventions ou de prêts des bailleurs.
- **Budgétisation participative:** un processus qui permet aux citoyens de participer directement à l'allocation d'une partie du budget public.
- **Budgétisation axée sur la performance:** un système budgétaire qui lie l'allocation des fonds à l'atteinte de cibles et de résultats spécifiques.
- **Enquête de suivi des dépenses publiques (PETS):** une méthodologie utilisée pour retracer le flux des fonds publics jusqu'au point de prestation des services.
- **Dépenses récurrentes:** coûts opérationnels continus tels que les salaires, le loyer et les fournitures de bureau.
- **Recettes:** Les revenus perçus par le gouvernement, principalement issus des impôts.
- **Budget supplémentaire:** Un budget approuvé en cours d'année pour ajouter ou modifier le budget initial, souvent en réponse à des événements imprévus.
- **Excédent:** se produit lorsque les recettes d'un gouvernement dépassent ses dépenses.
- **Virement:** le transfert de fonds d'une ligne budgétaire à une autre, généralement au sein d'un même ministère ou département.




African Alliance

Altahaluf al'Afriqiu

التحالف الأفريقي

www.africanalliance.org.za